

## Istruzioni per la compilazione del piano di finanziamento (per i Comuni italiani)

Per evidenziare la ripartizione dei costi stimati, i comuni dovranno compilare il modulo di budget allegato, composto di due fogli:

- a) *Piano finanziario generale*
- b) *Piano finanziario specifico.*

### Piano finanziario generale.

I comuni dovranno presentare un unico budget, ciascuno redatto nella propria lingua e indirizzato alle autorità nazionali competenti. In caso di difformità maggiori tra le due versioni, il progetto non potrà essere finanziato. Nel piano finanziario generale dovrà essere fornita una ripartizione dettagliata delle spese in euro, specificando le voci effettive che verranno coperte al 50% dal premio italiano e al 50% dal premio tedesco. È possibile aggiungere o rimuovere voci di budget in base alle esigenze del progetto.

Nel piano finanziario generale dovranno essere specificate, in particolare, le seguenti voci, specificando per ogni unità il Comune a cui la spesa afferisce;

1. *Personale*: unità di personale impiegate nel progetto, inclusi, se del caso, consulenti ed esperti esterni alle amministrazioni coinvolte;
2. *Viaggi*: biglietti aerei, spese per spostamenti;
3. *Ospitalità*: spese per ospitalità, inclusi alloggio, pasti o per diem relative alle attività previste;
4. *Riunioni e conferenze*: indicare spese relative a riunioni e conferenze previste dal progetto;
5. *Contratti e subappalti*: servizi specifici, studi e ricerche, affitto di uffici o spazi;
6. *Formazione*: borse di studio, workshop, conferenze, visite di studio;
7. *Attrezzature*: laptop, software, attrezzature necessarie per la realizzazione del progetto;
8. *Promozione*: costi per pubblicazioni, opuscoli, pubblicità, ecc.;
9. *Costi amministrativi*: materiali, forniture, stampe, copie;
10. *Altro*: specificare.

Dove possibile, dovranno essere fornite informazioni sia sul costo unitario che sui subtotali (ad esempio uomo/ora, noleggio/giorno, ecc.).

Si prega di notare che il contributo richiesto dal Premio dei Presidenti dovrà essere ripartito in percentuale identica tra il Premio italiano e quello tedesco. Non ci sono ulteriori restrizioni e/o indicazioni sulla distribuzione del budget del progetto tra i partner del progetto, salvo l'obbligo per ciascun comune di cofinanziare per almeno 10% le attività di progetto (in cash e/o in kind). I partner del progetto dovranno concordare congiuntamente come allocare le risorse e presentare piani finanziari identici alle rispettive autorità nazionali, pena l'inammissibilità della richiesta di cofinanziamento.

*Osservazioni*: questa sezione offre spazio per eventuali considerazioni relative al budget non chiaramente incluse nel foglio di calcolo. Ad esempio, se nel bilancio sono previsti contributi *in kind*,

essi dovranno essere descritti in questa sezione. I contributi *in kind* possono riferirsi a valori in termini di contributi di tempo, materiali, attrezzature per i quali non viene effettuato alcun pagamento, il cui costo è documentabile. Il tempo del personale coinvolto nel progetto e in servizio con contratto presso un partner del progetto (e quindi il cui stipendio non è pagato dal bilancio del progetto) dovrebbe essere registrato come contributo in kind.

#### Piano finanziario specifico.

Attenzione! Il template contiene un esempio per facilitare la compilazione da parte dei Comuni. L'esempio ha il solo scopo di agevolare la compilazione. Dovranno essere inserite le voci corrette relative al proprio Piano finanziario Generale.

Finanziamento: indicare le fonti di finanziamento del progetto, a complemento dei contributi richiesti alle autorità italiane e alle autorità tedesche, che dovranno essere ripartite in proporzione identica ciascuno al 50% del totale cofinanziamento richiesto, e quindi i finanziamenti provenienti dal Comune italiano e dai suoi eventuali partner, e dal Comune tedesco e dai suoi eventuali partner, utilizzando le voci del foglio di calcolo.

In questa sezione, i Comuni dovranno indicare la distribuzione del finanziamento al progetto, fornendo informazioni sulle fonti di finanziamento e sulla ripartizione dei costi.

Il Piano finanziario specifico indica le responsabilità finanziarie di ciascun partner rispetto al budget totale del progetto. Tutti i finanziamenti in cash e i contributi in kind devono essere qui chiaramente descritti.

La colonna "voce di budget coperta dal finanziamento (con riferimento al piano generale)" deve indicare la voce di budget che il finanziamento copre, facendo riferimento alla numerazione utilizzata nella tabella del Piano finanziario generale (ad esempio 2a, 3b, 5d, ecc). Aggiungere o rimuovere righe nella tabella seguente in base alle esigenze.

Se il comune si avvale di partner, questi devono essere identificati nelle righe sotto il Comune cui i partner si riferiscono; devono essere indicate le attività che finanziano, con riferimento al piano finanziario generale, e se il finanziamento è in cash o in kind.

*Osservazioni:* se del caso, fornire informazioni sui partner finanziari e/o sui donatori oltre ai partner del progetto.

#### Il piano di finanziamento dovrà quindi:

- specificare la parte di rispettiva spettanza delle spese, comprensiva del premio e della quota di cofinanziamento sostenuta direttamente dai Comuni in una misura non inferiore al 10% del costo totale del progetto per ciascun Comune. Il cofinanziamento dei comuni potrà essere in cash o in kind o in una combinazione delle due modalità.
- indicare le spese di finanziamento attraverso il premio che dovranno essere sostenute in maniera paritaria da ciascun dei Comuni proponenti;
- specificare anche la quota di co finanziamento eventualmente apportata da altri soggetti partecipanti. Le eventuali spese coperte da risorse locali eccedenti la quota di cofinanziamento del 10% potranno essere ripartite tra i due Comuni in maniera non paritetica.